

# Der anzeiger

GÜRBETAL LÄNGENBERG  
SCHWARZENBURGERLAND

**Amtlicher Anzeiger für die Gemeinden:**  
Belp | Gelterfingen | Gerzensee  
Guggisberg | Jaberg | Kaufdorf | Kirchdorf  
Kirchenturnen | Lohnstorf | Mühledorf  
Mühlethurnen | Niedermuhlern | Noflen  
Riggisberg | Rüeggisberg | Rümliigen  
Rüscheegg | Schwarzenburg | Toffen | Wald

13. Oktober 2016 | NR. 41



Kürbiszeit Foto: Ursula Kocher **7** Wohnungen/Liegenschaften **7** Stellen **12** Schwarzenburgerland **13** Veranstaltungen

**BERNEXPO**  
Mo-Fr 17-22 Uhr  
Sa 16-22 Uhr  
So 14-18 Uhr  
bernevinmesse.ch

**DAS ORIGINAL**  
seit 1974

**14.-23.10.2016**  
**BERNER WEINMESSE**

**Elomech**  
Walter Loosli  
3089 Hinterfultigen  
Tel. 031 809 06 77

Die Adresse in Ihrer Region für  
Reparaturen, Beratung und Verkauf  
von Haushalt – Handwerksgeräten  
Klima und Kälteanlagen  
aller Marken.  
Fr. 80.– pro Stunde  
Fahrzeit bis 30 Min. kostenlos

**HONDA**

**MARAG GARAGEN AG**  
Autogaragen & Carrosserie

Toffen Tel. 031 819 25 45  
Wabern Tel. 031 960 10 20  
www.marag-garagen.ch

IHR HONDA PARTNER IN DER REGION

**klickdichfrei.ch**  
Online Geld verdienen  
www.klickdichfrei.ch

**Möbel Ryter**  
Möbel nach Mass

**TEAM 7**

**Parkplätze vor dem Haus!**  
Donnerstag Abendverkauf!  
3662 Seftigen  
033 359 31 00 · www.moebel-ryter.ch  
S-Bahn S4/S44 · Bhf. Burgistein

**NOTFALLDIENSTE**  
**Ärztlicher Notfalldienst**

Telefonieren Sie Ihrem Hausarzt und hören Sie das allfällige Tonband bis zum Schluss ab. Falls Ihr Hausarzt oder der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, können Sie sich an den **Notfallarzt Ihrer Region** wenden.

**Belp und Umgebung:**  
**Ärztinnennummer der Region Belp und Umgebung 0900 57 67 47 (mobile Fr. 1.98 pro Min.)**  
Schwarzenburgerland:  
Falls der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, steht Ihnen der Notfallarzt über Telefon **0900 57 67 47 zur Verfügung** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).  
Riggisberg und Umgebung:  
Burgistein, Kaufdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühlethurnen, Niedermuhlern, Riggisberg, Rüeggisberg, Rümliigen.  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).  
Oberes Gürbetal, Thuner Westamt:  
Einzugsgebiet der Praxen in Blumenstein, Kirchdorf, Mühledorf, Seftigen, Thierachern, Wattenwil, Uetendorf, Uttigen:  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).  
Aaretal von Rubigen bis Kiesen:  
Einzugsgebiet der Praxen in Rubigen, Münsingen, Wichtrach, Kiesen, Gerzensee: **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).  
**Sanitäts-Notruf Telefon 144**  
Der Sanitäts-Notruf steht für die folgenden Hilfeleistungen Tag und Nacht zur Verfügung: **Einsatz von Kranken- und Rettungswagen zur Hilfeleistung in Notfällen, Spitaltransporte von Notfallpatienten.** Diese Hilfeleistung kann von jedermann angefordert werden.

**Notfalldienst der Apotheken**

**Region Münsingen, Worb, Belp**  
Telefon 031 819 56 81 gibt Auskunft.  
Der Notfalldienst ist gebührenpflichtig.

**Zahnärztlicher Notfalldienst**

Dieser ist nur in wirklichen Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene Zahnarzt (auch unter seiner Privatnummer) nicht erreicht werden konnte, erfahren Sie die Nummer des Notfallzahnarztes über folgende Telefonnummer: **033 226 26 26 (Spital Thun)**. Der Notfallzahnarzt, welcher über das Spital Thun erreichbar ist, ist nur für die Gemeinden Kirchdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühledorf, Noflen und Riggisberg zuständig. Notfälle aus den übrigen Gemeinden melden sich beim Notfalldienst der Stadt Bern, 0900 57 67 47 (kostenpflichtige Nummer).

**Augenärztlicher Notfalldienst**

Für dringliche augenärztliche Konsultationen. 7 bis 18 Uhr, nach telefonischer Anmeldung, **031 819 58 33**.  
**Augenarztpraxis Bahnhof Belp**, Bahnhofplatz.  
**Augenzentrum Belp – Spital Belp**  
**Telefon 031 511 37 37**  
Während der Woche werden in unserer Agenda Termine für Notfälle freigehalten. Wir bitten um kurze telefonische Anmeldung während der Sprechstundenzeiten von 8 bis 12 Uhr und 13 bis 17 Uhr.

**KANTON BERN**  
**Tiefbauamt des Kantons Bern**

**Kantonsstrasse Nr. : 1209 Riffenmatt - Rüscheegg-Graben VERKEHRSSPERRUNG**  
Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassen-gesetzes vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1) wird diese Kantonsstrasse für den Verkehr wie folgt gesperrt:  
Gemeinde Rüscheegg  
Teilstrecke Gambach - Rüscheegg Graben  
Dauer Montag, 17.10.2016, 07.30 Uhr - Dienstag, 25.10.2016, 17.00 Uhr  
Ausnahmen Zufahrt für Anwohner gestattet  
Grund Böschungssicherungen  
Eine Umleitung wird signalisiert.  
Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die leider unumgängliche Verkehrssperre. Besten Dank.  
Kirchenturnen, 7. Oktober 2016  
Strasseninspektorat Mittelland Süd

**STRASSENVERKEHR**  
**2064-16; Verkehrsbeschränkungs-Verfügung**

Das Tiefbauamt des Kantons Bern, gestützt auf Art. 3 Abs. 2 und Art. 106 Abs. 2, gegebenenfalls auch Art. 32 Abs. 3 des Strassenverkehrsgesetzes vom 19. Dezember 1958 (SVG, SR 741.01) sowie Art. 43 Abs. 1 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1)

**verfügt:**  
**Verwaltungskreis Bern - Mittelland**

**Gemeinde Belp**  
Entlang der Kantonsstrasse Nr. 221.3 Belp - Flughafen, Aemmenmattstrasse, im Bereich des Flughafenareals, beidseitig.  
**Grund der Massnahme**  
Die nahe am Flughafenperimeter abgestellten Fahrzeuge stellen nicht nur eine Einschränkung für die Velofahrer und Fussgänger dar, sondern verstossen auch gegen die geltenden Sicherheitsbestimmungen des Flughafens Bern.  
Diese Verfügung tritt nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt des Kantons Bern, im Anzeiger des betreffenden Amtsbezirkes sowie nach dem Aufstellen, Auswechseln oder Entfernen der Signale in Kraft.

**Rechtsmittelbelehrung**

Diese Verfügung kann innert 30 Tagen seit der ersten Veröffentlichung mit Beschwerde bei der Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern, Reiterstrasse 11, 3011 Bern, angefochten werden. Die Beschwerde ist in 2 Exemplaren einzureichen und hat einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine rechtsgültige Unterschrift zu enthalten. Die angefochtene Verfügung und greifbare Beweismittel sind beizulegen.

**ALLGEMEINE PUBLIKATIONEN**  
**Regionalkonferenz**

**Regionalversammlung**  
**Donnerstag, 27. Oktober 2016, 14.00 – 16.00 Uhr Bärensaal Worb, Bärenplatz 2, 3076 Worb**  
**Traktanden**

1. Wahl der Stimmzählenden und Genehmigung der Traktanden

**EINLADUNG**  
... zum **START** in den **MODE-HERBST!**

Kommen Sie zum **MODE-APÉRO in Schwarzenburg** am **15.10.2016** und lassen Sie sich von der aktuellen Herbst-Mode begeistern.

**Herbst-Mode KENNENLERN-GUTSCHEIN über Fr. 20.-**  
(ab einem Einkauf über Fr. 80.-)  
Einzulösen bis Montag, 31.10.2016 in einer unserer Filialen.

**Mode Seematter**  
Adelboden • Frutigen • Spiez • Schwarzenburg

2. Protokoll vom 23. Juni 2016, Genehmigung
  3. Budget 2017, Genehmigung
  4. Finanzplan 2018–2021, Kenntnisnahme
  5. Verein Hauptstadtreion Schweiz (HSR-CH), Verpflichtungskredit, a) Abrechnung, Kenntnisnahme b) Rückerstattung Saldo, Genehmigung
  6. Regionales Gesamtverkehrs- und Siedlungskonzept RGSK Bern-Mittelland, 2. Generation (RGSK II), Erlass
  7. Regierungsstatthalteramt: Mitteilungen
  8. Verschiedenes
- Stimmberechtigt sind die 85 Gemeindepräsidentinnen und Gemeindepräsidenten der Region Bern-Mittelland. Im Verhinderungsfall werden sie durch ein anderes dafür auf Dauer bezeichnetes Mitglied des Gemeinderats vertreten.  
Die Versammlung ist öffentlich.

**Rechtsmittelbelehrung**  
Allfällige Beschwerden gegen die Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen nach der Publikation schriftlich und begründet dem Regierungsstatthalter von Bern einzureichen. Verletzungen von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften sind anlässlich der Versammlung sofort zu rügen.

Bern, 12. Oktober 2015  
Regionalkonferenz Bern-Mittelland  
Giuseppina Jarobino, Geschäftsführerin

**Amt für Wald des Kantons Bern**

**Motorsägekurs**  
Wer im Wald gegen Entgelt Holzernte- oder Motorsägearbeiten ausführt, muss über eine fachliche Grundausbildung von mindestens 5 Tagen verfügen. Diese Kurse gelten als obligatorische Grundausbildung und werden für Personen angeboten, die als Angestellte oder Waldbesitzer in der Bewirtschaftung des

**Pflege zuhause?**

» unbürokratisch und flexibel  
» individuelle Bezugspflege  
» 24 Std. Pikett (auch Sa/So)  
» Pflege, Betreuung und Haushalt

Unsere Leistungen werden von der Grundversicherung aller Krankenkassen übernommen.

**SPITEX DELTA**  
zuhören – beraten – pflegen  
Tel. 031 721 50 20

**www.spitex-delta.ch**

**ZWYGART Feuerungen AG**

Ihr Ölf Feuerungsfachmann vor Ort  
Brenner-Service /-Ersatz Heizungs-sanierungen Reparaturen Pikettendienst

**BELP 031 961.63.54**

**BIGLER SCHREINEREI**

Ästhetik und nachhaltige Funktionalität vereinen sich in handwerklicher Tradition...  
...so erfüllen wir Ihre Träume!

KÜCHEN | TÜREN | FENSTER | INNENAUSBAU  
...in allen Variationen Mühlethurnen | 031 809 18 88

**Küchen-Türen.ch**

**weru**  
Fenster und Türen fürs Leben

**möbeltrend.ch**  
Rubigenstrasse 60 | 3123 Belp  
031 819 22 22

**möbeltrend im Hohmadpark**  
Frutigenstrasse 48c | 3600 Thun  
033 222 20 30

Montag geschlossen  
Dienstag - Freitag 9.00 - 12.00 13.30 - 18.30  
Samstag 9.00 - 16.00

www.moebeltrend.ch  
info@moebeltrend.ch





**WAS MAN TÄGLICH  
BRAUCHT, MUSS  
EINFACH GUT SEIN**

*Küchen, Badezimmer, Innenausbau  
massgeschreinert für jedes Budget*

**RÖTHLISBERGER**  
Die Schreinermanufaktur

*Eifach cho luege, lose u stuune bi üs im Schou-Ruum  
ar Dorfstrass 1A im Härz vo Langnou im Ämmitau*

www.schreinermanufaktur.ch

046497J

**Aktionärssparkonto.**  
Darf's es bitzeli meh si?  
Als Aktionär gehören Sie zur Familie:  
**slguerbetal.ch**



**Sicher. Sauber. Regional.**

Spar+Leihkasse Gürbetal AG  
Hauptsitz: Mühlethurnen, Telefon 031 808 19 19  
Geschäftsstelle: Seftigen, Telefon 031 808 19 18



046486J

**Lust ein Blasinstrument  
spielen zu lernen?**

Die Musikgesellschaft Rüeggisberg ist ein Dorfverein mit ca. 60 aktiven Musikantinnen und Musikanten und wir spielen in der 3./4. Stärkeklasse. Laufend sind wir auf der Suche nach Nachwuchs und freuen uns, diese in Zusammenarbeit mit der Musikschule Gürbetal ausbilden zu dürfen. Die Semester an der Musikschule starten jeweils im August und Februar. Anmeldetermin für das Frühlingsemester ist der 1. Dezember und für das Herbstsemester der 1. Juni.

Falls wir Dein Interesse geweckt haben, kannst du gerne an einer unserer Musikproben (jeweils Dienstag Abend) vorbeischauen oder unseren Musikkommissionspräsidenten Christian Mader unter Tel. 079 386 00 87 kontaktieren.  
Wir freuen uns auf Dich!



Musikgesellschaft Rüeggisberg  
www.mgrueggisberg.ch  
www.ms-guerbetal.ch

**Aktion Esprit  
Daunenjacken** **30%** reduziert  
\* auf Extraständer



migros einkaufszentrum chly wabern  
seftigenstrasse 368, 3084 wabern  
telefon 031 961 70 61  
esprit-woman-kleider-store

046491J

bewährt  
erfahren  
innovativ

**GEMEINDE-  
PRÄSIDIUM**  
**2. WAHLGANG**

Stefan Oester

Empfiehl **Benjamin Marti**  
für das Gemeindepräsidium

www.benimarti.ch

046454J

**Zahn-Prothesen**  
Reparaturen

Notfalldienst  
Tel. wird umgeleitet

Stephan Müller  
dipl. Zahntechniker

Seit 15 Jahren  
kostenlos  
Beratung

Zollikofen	Kreuzstrasse 4	031 911 10 12
Bern	Brunnmattstr. 48	031 371 58 58
Solothurn	Bürenstrasse 11	032 622 32 26

046453J

**Waren gesucht  
für Basar-Flohmarkt**

Wir suchen saubere, gut  
erhaltene Ware aller Art.

Haushaltgegenstände, Deko, Bücher  
Spielsachen, Antikes, Schmuck etc.

**Keine** Teflonpfannen, Holz- und  
Plastik-Küchenware, Silbäbücher

Annahme: 20.10.16 / 14.30-18.00  
27.10.16 / 14.30-18.00  
29.10.16 / 09.00-12.00

Kirchgemeindehaus / Jugendraum  
3128 Kirchenthurnen  
Auskunft: 031 809 15 66 / K. Botta

046453J

**GantrischStrom.ch** „erneuerbar us dr Region“

Ist dein Strom blau, grau oder «regionau». Regionalität auch beim  
Stromkonsum!

Die Lösung heisst **GantrischStrom** «erneuerbar us dr Region»  
Wir beraten Sie beim Wechsel in die Region!

IG Gantrisch Strom | p.A. EV Gantrisch | 3150 Schwarzenburg  
+41 31 849 32 69 | contact@gantrischstrom.ch | www.gantrischstrom.ch

**Auto Coach** **AUTO GLAUS**  
SYMPATHISCH - PERSÖNLICH - ZUVERLÄSSIG

Die kompakte Nr. 1  
BLAUZUNZI  
Way of Life! 1344430V

**Für Ihr sicheres Fahrgefühl!**

Wir reparieren, warten  
und verkaufen Neu-  
wagen und Occasionen.

www.autoglaus.ch



Auto Glaus | Seftigenstr. 51 | 3662 Seftigen | Tel. 033 356 23 23

046489J

Das Cafe Restaurant am  
Bahnhof Seftigen **Bijou**

20er Hit: Schweins-  
geschnetztes, Nudeln, Salat

**Vermicelle / Nesselrode  
husgmachtli Öpfuchüechli**

**klickdichfrei.ch**  
Online Geld verdienen

www.klickdichfrei.ch

046472J

Zu verkaufen

**trockenes Brennholz**

Gemischt Nadel- und Laubholz. Günstig.

Telefon: 031 781 25 33 (Gerzensee)

046471J

**Hydrantenkontrolle**

Die Feuerwehr führt am Samstag, 15. Oktober 2016

im Auftrag der Energie Belp AG die alljährliche Kontrolle der insgesamt 477 Hydranten durch. Neben dem Funktionieren der Wasserentnahmestellen wird auch deren Zugänglichkeit überprüft, weil nur ein freistehender und gut sichtbarer Hydrant einen optimalen Löschschatz bieten kann. Wir bitten alle betroffenen GrundeigentümerInnen, die Sträucher und Hecken bei den Hydranten auf eine Höhe von zwei Meter (2 m) zurückzuschneiden. Der seitliche Abstand muss mindestens einen halben Meter (½ m) betragen.

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken den Betroffenen für das Verständnis.



**Eine Pergola vollendet die Terrasse**

Eine gedeckte Terrasse vereint den Komfort von drinnen mit dem Lebensgefühl von draussen. Wir bieten wetterfeste Pergolen in höchster Qualität.

**Erfahren Sie mehr über diese und weitere Speziallösungen.**

Storama AG / Sonnen- und Wetterschutztechnik  
Burgstein / Bern / Zürich / Telefon 033 359 80 80 / www.storama.ch





## 2. Wahlgang Gemeindepräsidium von Belp



grünliberale

SP

Jung, engagiert und mit Herz.

# Einer für Alle.



## Stefan Neuenschwander, unser Gemeindepräsident für Belp.

Wir wählen Stefan Neuenschwander.

Er ist ein Brückenbauer und politisiert seit Jahren mit Hingabe für das Wohl der Gemeinde.

Kristin Arnold Zehnder, Helena Åström Boss, Matthias Auer, Martin Bachmann, Verena Bachmann, Ueli Baumgartner, Verena Baumgartner, Arthur Bider, Christine Bider, Fredi Bieri, Thomas Boss, Fritz Brönnimann, Ingrid Brönnimann, Esther Brunner, Hansueli Brunner, Antonio D'Andrea, Vreni Dubach, Martin Egger, Suzanne Egger, Hans Emch, Helene Emch, Ursula Frauchiger-Rüedi, Ruth Gehrig, Thomas Gerber, Heinz Gfeller, Adrian Graf, Madeleine Graf-Rudolf, Gerlinde Guggisberg, Hansueli Guggisberg, Denise Hänzi, Herbert Hänzi, Ursula Häusler, Willy Häusler, Heinz Haussener, Matthias Hauswirth, Ueli Hauswirth, Urs Hofer, Esther Hulliger, Christian Hostettler, Barbara Jörg, Eliane Kehrl, Adrian Kubli, Roland Küffer, Reto Leibundgut, Pascal Linder, Marc Lombard, André Lüthy, Madeleine Lüthy, Werner Neuhaus, Barbara Pachlatko, Susanne Ritter-Lutz, Heinrich Ryser, Dieter Schneider, Lucette Spillmann-Golay, Marcel Spinnler, Isabelle Tanner-Parati, Katarine Trachsel, Maria Trachsel, Oliver Trachsel, Kurt Wenger, Flurina Wüthrich, Markus Wüthrich (GLP), Brigitte Wytenbach, Markus Zehnder, Peter Zraggen, Doris Zuckschwerdt

**KÄRCHER**



Kärcher Fachhandel  
**Peter Schindler** Mobile 079 795 85 00  
 Oberdorfweg 2 Tel./Fax 031 809 44 76  
 3088 Oberbütschel ps@kärcher-schindler.ch

- Service + Verkauf
- Hochdruckreiniger
- Nass - Trockensauger
- Boden - Reinigungsmaschinen
- Sämtliches Zubehör
- Occasion - Geräte mit Garantie

**Konzert und Theater**



Jodlerchorli „Gantrisch“ Riggisberg  
 Leitung Annabeth Kropf

Samstag: 22. Oktober 2016 Beginn 20.00 Uhr  
 Sonntag: 23. Oktober 2016 Beginn 13.30 Uhr

**Restaurant : Bütschelegg**  
**Theater : D Waschliwyber**

Jodlerchorli „Gantrisch“ Riggisberg  
 Samstag: Riggisberger - Gruess  
 Sonntag: Kinderchorli Schwarzenburg

Freundliche Einladung:  
 Jodlerchorli „Gantrisch“ Riggisberg

**Bautafeln  
 Reklametafeln**

WERBETECHNIK.CH  
 SEIGENTHALER AG

Tel. 031 812 15 15 • info@werbetechnik.ch

Sie werden drauf stehen!

**HUBER**  
 BODENBELÄGE

Seftigenstrasse 400  
 3084 Wabern  
 Telefon 031 961 04 11  
 huberparkett.ch

**Jörg Wigger**

Rolladen  
 Lamellenstoren  
 Jalousien  
 Sonnenstoren  
**Neumontagen  
 Reparaturen**

Viehweidstrasse 73  
 3123 Belp  
 Telefon 031 819 32 85  
 Natel 079 602 37 20

**Speiserestaurant  
 Gutenbrünnen**

Täglich frische Kalbsleber  
 Hackbraten mit Morchelsauce  
 Rinds-Hohrücken-Steak  
 Wildspezialitäten

S. und K. Geser und Team  
 Telefon 031 809 15 21

**Fritz**

**Elektrovelos**  
 mit Tiefenstiege  
 für Senioren ab 50!  
 Hat Occasionen:  
 Bikes, Kindervelos,  
 Bahnhofvelos Fr. 99.-,  
 gibt 1 Jahr Garantie! Reparaturen  
 extrem günstig und gut!

**Telefon 079 319 54 06**

# Mulden-Service / Entsorgungen

Mulden von 1 bis 42 m<sup>3</sup> für Alteisen, Metalle, Altpapier und Sperrgut für Industrie, Kleingewerbe und private Hausräume usw.

**Besuchen Sie das gepflegte  
 «Fundgrube-Lädeli»**

Mo. bis Fr. 08.00 – 12.00 Uhr  
 13.30 – 17.30 Uhr  
 Samstag 08.00 – 12.00 Uhr

**Gasser-Balsiger  
 Recycling**

Ihr Partner für Wiederverwertung

Gelterfingen | 031 819 33 32 | www.gasser-recycling.ch






**WOHNUNGEN  
LIEGENSCHAFTEN**

**ZU VERMIETEN**

**WIR ZÜGELN SIE**

★ Umzüge ★ Räumungen ★ Lagerungen  
★ Möbeltransporte ★ Reinigungen  
**F. Kammermann**  
**031 951 05 27**

**Büro / Bastelraum**  
Stengeli 20, Schwarzenburg  
Zu vermieten per **1. Sept 2016**  
27 m<sup>2</sup>, sep. Eingang, eig. WC  
Miete Fr. 350.- inkl. NK  
Weitere Auskünfte:  
H. Binggeli AG, Immobilien  
Tel. **031 731 12 34**

**Bern - Länggasse**  
Am Puls der Stadt Bern und dennoch in  
ruhigem, grünen Quartier vermieten wir  
nach Vereinbarung  
**Sanierte Wohnung**  
• Berchtoldstrasse 58  
• 2-ZWG im Dachgeschoss (5.0G)  
• Altbau mit neuem, hohen Ausbaustan-  
dard  
• Französischer Balkon  
• Eigener Waschturm in der Wohnung  
• Kein Lift  
**MZ CHF 2'150.00 inkl. Akonto HK/NK**

**RUCHTI / TREUHAND**  
IMMOBILIEN-DIENSTLEISTUNGEN  
Marktgasse 17, 3602 Thun, \*Tel. 033 222 20 22  
thun@ruchtitreuhand.ch, ruchtitreuhand.ch

Zu vermieten in **Zimmerwald** ab 1. De-  
zember 2016 oder nach Vereinbarung  
in 3-FH, renovierte, helle  
**4-Zimmer-  
Altbauwohnung**  
ca. 110 m<sup>2</sup> Wohnfläche im 2. OG,  
neue Küche, neue Dusche, kleiner  
Balkon, schöne Bergsicht, ca. 4 Min.  
von ÖV (Dorf)  
Mietzins mtl. Fr. 1360.- inkl. Auto-  
abstellplatz, zusätzlich NK Fr. 200.-  
**Auskunft und Besichtigung**  
Verwaltung E. Saam  
Tel. 031 971 91 11

**Schwarzenburg**  
Wir vermieten nach Vereinbarung  
an ruhiger Lage  
**4½-Zimmerwohnung**  
in total saniertem Mehrfamilienhaus.  
Neue Wohnküche etc. grosser Balkon,  
Lift, Autoabstellplatz gratis.  
Fr. 1 238.- + 270.- NK  
Tel. 031 951 84 10

**URO bauwerk**  
general + totalunternehmung  
Zu vermieten per **sofort o.n.V.**  
Seegasse 34, 3116 Kirchdorf  
**3.5-Zi-Wohnung**  
Mietzins inkl. HK/NK Fr. 1'790.00  
Weitere Informationen und Objekte finden Sie  
unter "Vermietung" auf unserer Homepage.  
grabenweg 3 | 3612 steffisburg  
033 439 70 81 | www.urobau.ch

In **Laubbach, Guggisberg** vermieten  
wir an sonniger, ruhiger Lage eine  
rustikale  
**3½-Zimmer-Wohnung**  
140 m<sup>2</sup> mit Galerie, Moderne Küche,  
Badezimmer, sep. WC, Schwedenofen,  
2 Balkone, Terrasse und Garage.  
**Miete Fr. 1450.- + NK**  
Auskunft und Besichtigung  
Tel. **031 735 56 48**

Zu vermieten in **Schwarzenburg**  
in Zweifamilienhaus, ab Februar  
oder früher nach Vereinbarung  
**4½-Zimmerwohnung – im OG**  
Sonnig, hell, ca. 104 m<sup>2</sup>, Alpensicht,  
Holzdecken, Bodenplatten, Laminat,  
Bodenheizung, Cheminée, Balkon,  
Keller, Garage.  
Mietzins Fr.1475.- Plus HK.  
Tel. **031 731 04 85**

Zu vermieten ab 1. Dezember oder n.  
Vereinb. in **Neuenegg. Helle, grosse**  
**4½-Zi.-Wohnung  
im Dachgeschoss**  
In einem Bauernhaus an ruhiger Lage.  
Mit Loggia und einem sonnigen Balkon.  
Äusserst besonders an dieser Wohnung  
sind die sichtbaren Holzbalken und die  
traumhafte Aussicht auf die Berge.  
Miete pro Monat Fr. 1900.- +NK Fr. 250.-  
Familie Eicher freut sich über ihren Anruf.  
☎ 031 889 10 74, ☎ 079 710 33 26

Zu vermieten in **Rubigen** auf den  
1. November 2016  
**4-Zimmer-Wohnung**  
– Neue 3fach Fenster-Verglasung  
– Helle Küche mit Glaskeramik-Koch-  
platte  
– Grosser Balkon ein Teil gedeckt  
– Kellerabteil und Auto-Abstellplatz  
– Eigener Wohnungseingang  
Miete Fr. 1650.- inkl. NK + Parkplatz  
Auskunft erteilt:  
Telefon **031 951 46 53** oder  
Mobile **079 208 24 72**

**Zu vermieten: Büroraum  
am Erlenuweg 5c  
3110 Münsingen**  
115 m<sup>2</sup> Nutzfläche im 1. Stock mit Lift.  
500m vom Bahnhof.  
Die Räumlichkeiten verfügen über 3  
geschlossene Büros sowie separates  
WC.  
Auf Wunsch reservierte Aussenpark-  
plätze.  
Für weitere Auskünfte steht Ihnen  
R. Ozelle zur Verfügung.  
Telefon **031 721 27 21**  
Mobile **078 698 21 92**

Gesucht in der Region Thun/Aare-  
tal/Gürbetal  
**Mehrparteienhaus/  
evtl. Bauernhaus**  
mit guter Bausubstanz und Platz für  
3 bis 5 Wohneinheiten.  
**Kontakt:**  
079 651 13 74/dageto@bluewin.ch

Lehrerin sucht zu mieten oder kaufen  
ruhiges,  
**einfaches Hüslin in Alleinlage**  
mit ein wenig Natur, Nähe ÖV.  
Kontakt 031 832 02 28

**ZU VERKAUFEN**



**erlenu**  
**Neue Eigentumswohnungen  
im belebten Wohnquartier.**  
Mit viel Privatsphäre in Münsingen.  
3½ bis 5½ Zimmer  
www.erlenu.com • 031 998 73 73

**Baustart  
September  
2016**

Marti Generalunternehmung AG

**Haben Sie Immobilien zu verkaufen?**

- Honorar erst fällig bei erfolgreichem Verkauf
- Keine Marketinggebühren
- Kostenlose Marktwerteinschätzung
- Grosses Netzwerk an potenziellen Kaufinteressenten
- Langjährige Erfahrung als Familienbetrieb in der Immobilienbranche

Jenni Immobilien – Treuhand GmbH  
Bahnhofstr. 7, 3123 Belp  
+41 (0) 31 812 23 00  
info@jenni-immo.ch  
www.jenni-immo.ch

Zu verkaufen ab sofort in **Gampelen BE**  
**2 luxuriöse Duplex-  
Wohnungen**  
Wohnfläche 235 m<sup>2</sup>, 3 Terrassen 107 m<sup>2</sup>  
Wohnfläche 228 m<sup>2</sup>, 2 Terrassen 73 m<sup>2</sup>  
mit je einer Doppelgarage  
Fertigstellung nach Wunsch des  
Käufers.  
**Kontakt: cpservices@bluewin.ch**  
Telefon **079 238 86 57**

**GESUCHT**

Gesucht  
**Haus / Bauernhaus**  
Für solventen Kunden im Kt. Bern  
- Auch Allliegenschaft  
- 2-10 Hektaren Landwirtschafts-  
land für Pferde- u. Rinderhaltung  
- Sonnige Lage  
- Bis 25 Minuten ab Bern  
Kontakt:  
Fred Wittwer Architekt HTL  
Haslifeldweg 9  
3672 Oberdiessbach  
Tel: 031 772 10 30  
Mail: info@wittwer-architektur.ch

**RE/MAX**  
**Kostenlose Schätzung**  
Falls Sie sich mit dem Gedanken  
befassen, Ihre Immobilie  
zu verkaufen, dann helfe  
ich Ihnen gerne mit einer  
KOSTENLOSEN SCHÄTZUNG.  
**Der Profi bringt Profit!**

**N. Regez**  
Tel. 079 215 57 27  
n.regez@remax.ch

zu verkaufen **Eigentumswohnung  
Panorama Gantrisch**  
**Wohnen im Einklang mit der Natur**  
Eywald, Gemeinde Rüschegg-Heubach  
Eigentumswohnung im Dachgeschoss  
3½-Zimmer + Galerie + Gästezimmer  
Wohnfläche 140 m<sup>2</sup> + viel Stauraum  
Sonniger Balkon und Aussensitzplatz  
mit grandioser Aussicht  
VP CHF 380'000.-  
**gabriele.aellen@bluewin.ch** **079 294 72 03**

**Verkaufen Sie Ihr Haus?**  
**Wir unterstützen Sie.** Ob Haus, Bauland, Wohnung:  
Wir schätzen den Verkehrswert. Wir treffen die Abklärungen. Wir finden  
solvente Käufer. Dank langjähriger Erfahrung auf dem Markt im Kanton  
Bern erzielen wir für Sie den optimalen Verkaufserlös. Auf Wunsch mit  
Bieterverfahren. Wir sind Mitglied des Immobilienschätzerverbandes.  
**Immo Gläuser & Aebi AG** immoga.ch **031 331 86 54**

Für Eigenbedarf:  
**Mehrfamilienhaus  
zu kaufen gesucht**  
Raum Bern. Auch sanierungsbedürftig.  
Mieter werden übernommen. Diskrete  
und zuverlässige Verkaufsabwicklung.  
Chr. Meyer: Tel. 079 335 05 65

**STELLENMARKT**



**RÖTHLISBERGER**  
**Die Schreinermanufaktur**  
**Talent gesucht**

Die Röthlisberger AG in Schüpbach ist eine national tätige, moderne und  
innovative Schreinermanufaktur mit 115 Mitarbeitenden. Unserer ge-  
schätzten Kundschaft bieten wir anspruchsvolle Einzelanfertigungen,  
umfangreiche Innenausbauarbeiten und Serienproduktionen nach Mass  
von hoher Qualität. Unser Produktionsleiter wechselt intern in den Verkauf/  
Aussendienst. Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir einen:

**PRODUKTIONSLEITER 100 %**

Sie wollen mehr erfahren? Auf unserer Website finden Sie alle Details.

In guten Händen  
www.schreinermanufaktur.ch

**schwarzenburg**

Die Einwohnergemeinde Schwarzenburg liegt 20 km  
südlich von Bern im Schwarzenburgerland und  
zählt rund 7'000 Einwohnerinnen und Einwohner.  
Sie ist sowohl von Bern und Thun wie auch von  
Freiburg mit den öffentlichen Verkehrsmitteln gut  
erreichbar. Der Sozialdienst befindet sich im  
Hauptort Schwarzenburg, ca. drei Gehminuten  
vom Bahnhof entfernt.

Für unsere Alimentenfachstelle und zur Ergänzung  
des Administrationsteams suchen wir per  
1. Januar 2017 oder nach Vereinbarung eine/n

**Alimentenfachperson /  
SachbearbeiterIn Sozialdienst**  
(Beschäftigungsgrad 90%)

**Ihr Aufgabengebiet**

- Abklären und Führen der Bevorschussungs- und Inkassogesuche
- Mutieren und Auslösen der monatlich bevorschussten Alimentenzahlungen
- Beratung bei allgemeinen Unterhaltsfragen
- Erstellen von Abrechnungen an die Alimentenschuldner und die Anschlussgemeinden
- Allgemeine Sekretariatsarbeiten
- Führwen der Aktenablage des Sozialdienstes
- Empfang- und Telefondienst

**Ihr Profil**

- Kaufmännische Grundausbildung
- Berufserfahrung im Bereich öffentlicher Verwaltung/Sozialdienst von Vorteil
- abgeschlossene Weiterbildung zur Alimentenfachperson SVA oder Bereitschaft, diese zu absolvieren
- selbständige, effiziente und verantwortungsvolle Arbeitsweise, Flexibilität
- Verständnis für Menschen in schwierigen Lebenssituationen, Teamfähigkeit
- sehr gute PC-Anwenderkenntnisse

**Ihre Zukunft**

- selbständige und abwechslungsreiche Tätigkeit in kleinem Team
- neue, freundliche Büroräumlichkeiten mit moderner Infrastruktur, Fallführungssystem Klib
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit sehr guten Weiterbildungsmöglichkeiten

**Ihr nächster Schritt**  
Sind Sie interessiert? So senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis **21. Oktober 16** an Katja Monstein, Sozialdienst Schwarzenburg, Bernstrasse 11, 3150 Schwarzenburg oder elektronisch an katja.monstein@schwarzenburg.ch. Die Vorstellungsgespräche finden am 24. und 25. Oktober 2016 statt. Für nähere Auskünfte steht Ihnen Frau Katja Monstein, Abteilungsleiterin Sozialdienst, Tel. 031 734 00 61, katja.monstein@schwarzenburg.ch gerne zur Verfügung. Besuchen Sie uns auch auf unserer Website www.schwarzenburg.ch.

STELLENMARKT



Riggisberg ist eine lebendige Gemeinde mit rund 2500 Einwohner und Einwohnerinnen. Die Gemeinde ist mit ihrem vielfältigen Angebot ein attraktiver Wohn- und Arbeitsort. Als regionales Zentrum erbringen wir unsere Dienstleistungen unter anderem auch für umliegende Gemeinden.

Die Finanzverwaltung erfüllt als zentrale Drehscheibe im Finanz- und Rechnungswesen der Gemeinde interessante Aufgaben für interne und externe Anspruchsgruppen. Der Stelleninhaber kann sich beruflich weiterentwickeln. Wir suchen deshalb per 1. Januar 2017 oder nach Vereinbarung eine

**Fachperson Finanzen 60 - 80%**  
(Stellvertretung des Finanzverwalters)

**Ihr Aufgabenbereich**

- Verantwortlich für Finanz-, Lohn-, Kreditoren und Debitorenbuchhaltungen, Inkasso, Versicherungswesen, Aktenablage/Archiv sowie die Ausbildung der Lernenden der Finanzverwaltung
- Unterstützung und Stellvertretung des Finanzverwalters in seinem Arbeitsbereich
- Stellvertretung der AHV-Zweigstellenleiterin

**Ihr Profil**

- Abgeschlossene Ausbildung als Kaufrau / Kaufmann
- Mehrjährige Erfahrung im Finanz- und Rechnungswesen, Flair für Zahlen.
- Abgeschlossene Ausbildung als Bernische Gemeindefachfrau / Bernischer Gemeindefachmann oder Weiterbildung im Finanzwesen
- Gutes Verständnis für Informatik, mit Vorteil Erfahrung mit der Branchensoftware Abacus/NEST
- Ausbildung als Berufsbildner/in oder Bereitschaft zur Absolvierung
- Selbstständigkeit und Teamfähigkeit, engagierte, gewissenhafte Arbeitsweise
- Bereitschaft zu spezifischer Weiterbildung in den übertragenen Aufgabengebieten

**Unser Angebot**

- Abwechslungsreiche, selbstständige Tätigkeit mit Entwicklungsmöglichkeiten
- Gutes Arbeitsklima in einem engagierten und motivierten Team
- Modern eingerichteter Arbeitsplatz
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen nach dem Personalreglement unserer Gemeinde
- Möglichkeiten zur Weiterbildung

**Ihr nächster Schritt**

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen inkl. Lohnvorstellungen bis spätestens **7. November 2016** an die Gemeindeverwaltung Riggisberg, Vermerk „Stellenbewerbung Finanzverwaltung“, Vorderer Gasse 2, 3132 Riggisberg. Auskunft erteilt Ihnen gerne Jürg Reber, Finanzverwalter, ☎ 031 808 01 42 (ab 17.10.2016). Die Vorstellungsgespräche finden auf Einladung am 11. November 2016 statt.

Wir sind ein Ausflugssthaushaus in einem kleinen Schneesportgebiet im Naturpark Gantrisch. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir ab Mitte Dezember oder nach Vereinbarung eine freundliche und motivierte

Mitarbeiterin für Service und Hauswirtschaft 60-80%

Sie sind flexibel, teamfähig und haben gute Deutschkenntnisse. Der Kontakt zu Stammgästen und Touristen bereitet Ihnen Freude. Sie haben bereits Erfahrung in der Gastronomie und sind bereit, auch bei hauswirtschaftlichen Arbeiten mitzuhelfen.

Wir bieten eine abwechslungsreiche interessante Tätigkeit in wunderschöner Umgebung. Sie sind Teil eines kleinen Teams, das sich gegenseitig unterstützt. Wir freuen uns auf Sie!

Unser Haus ist nur mit dem Auto erreichbar.

**Berghütte Selital**  
Selital 82Q, 3156 Riffenmatt  
I. Schwarz, Tel. 076 455 01 30  
info@selital.ch – www.selital.ch

MANDATUM Stellenmarkt

**Mühlethurnen BE** – Gurbetal Gemeinde zwischen Belp und Thun mit 1'400 Einwohnerinnen und Einwohnern. Die Gemeinde ist mit Bahn und Postauto gut erschlossen, weist einige KMU aus und bietet attraktive Freizeitmöglichkeiten und Naherholungsgebiete. Im Rahmen der Nachfolgeregelung für den langjährigen Stelleninhaber suchen wir auf den 1. Juni 2017 oder nach Vereinbarung eine/n

Gemeindeverwalter/in

Denkbar ist auch eine Stellenbesetzung mit den Teilzeitfunktionen als Gemeindefachfrau/in und Finanzverwalter/in.

Ihre Aufgaben

In Ihren Aufgabenbereich fallen sämtliche Aufgaben einer bernischen Gemeindeverwaltung. Die Sekretariate der Gemeindeversammlung, des Gemeinderates und der Baukommission bilden ebenso Schwerpunkte Ihrer Tätigkeit, wie die Finanzplanung, der Budgetierungsprozess und die Rechnungsablage. Sie leisten vielseitige Beratungsdienste und erbringen mit Ihrem Engagement einen bedeutenden Beitrag an erfolgreiche Gemeindegeschäfte. Sie dürfen auf den Support eines motivierten kleinen Verwaltungsteams zählen.

Ihr Profil

Sie bringen eine kaufmännische Grundausbildung, ein Fachdiplom als kommunale Kaderperson oder eine gleichwertige höhere Fachausbildung mit. Ihr Fachwissen, Ihr Organisations- und Führungstalent und Ihre Sozialkompetenz zeichnen Sie gleichermaßen aus, wie Ihre Ausdrucksfähigkeit, Ihre hohe Einsatzbereitschaft und Ihr ausgesprochenes Flair für rechtliche Fragen und betriebswirtschaftliche Zusammenhänge.

Wenn auch Sie das Stellenangebot in Kombination mit den laufenden Fusionsverhandlungen als Chance sehen, um eine gute Referenz für die künftige Karriere zu erwerben, sollten Sie Ihre Bewerbung mit Foto bis 14. November 2016 an Hans Rudolf Löffel, MANDATUM GmbH, Postfach, 3076 Worb, oder info@mandatum.ch einreichen. Für weitere Gemeindeinformationen: www.muehlethurnen.ch

MANDATUM Verwaltungsmanagement GmbH

Beratung und Support für Politik und Verwaltung, Postfach, 3076 Worb, Telefon 031 832 44 32, info@mandatum.ch, www.mandatum.ch



Die Gemeindeverwaltung Schwarzenburg bietet auf August 2017 eine

Lehrstelle als Fachfrau/Fachmann Betriebsunterhalt EFZ Werkdienst

an.

Die interessante Lehre bei unserem Werkhof dauert drei Jahre. Dabei lernst du grundlegende Aufgaben und Abläufe einer Gemeinde kennen und kommst mit der Bevölkerung in Kontakt. Du wirst hauptsächlich im Aussenbereich tätig sein.

Freude an praktischer Tätigkeit, handwerkliches Geschick, körperliche Belastbarkeit und Interesse für Natur, Pflanzen und dem Strassenbau sollten zu deinen Stärken zählen.

Wir suchen eine motivierte Persönlichkeit die zuverlässig, kontaktfreudig, teamfähig, und flexibel ist. Bist du im neunten Schuljahr oder absolvierst gerade ein berufsvorbereitendes Jahr und bist du interessiert? Dann sende deine Bewerbung, mit handschriftlichem Motivationsschreiben, Computer erstelltem Lebenslauf und Zeugniskopien bis am 04. November 2016 an die Bauverwaltung Schwarzenburg mit Vermerk «BU-Lehrstelle», Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg.

Weitere Auskünfte erteilt dir, Iven Elsasser, Leiter Werkhof, Telefon 031 734 00 56. Bauverwaltung Schwarzenburg

Ich suche nach Vereinbarung **Bäcker/Konditorin** oder **Konditor/Confiseurin** für die Produktion von hand- und hausgemachten Qualitätsbackwaren (20-50% nach Absprache). Arbeiten Sie mit Freude qualitätsbewusst und exakt, tragen Sie gerne Verantwortung und sind Sie kooperativ und flexibel? Dann freue ich mich auf Ihre schriftliche Bewerbung an *Köstliches für Kenner*, Beate Widmer, Brunnenrain 6, 3063 Ittigen oder an beate.widmer@bluewin.ch.

Wenn wir älter werden...

Hilfe im Haushalt, Betreuung und Begleitung, Beratung für Betroffene und Angehörige.

Team Sunneschyn Region Thun  
Tel. 031 335 18 19

Gesucht per sofort in Landgasthof Region Gurbetal Koch/Köchin EFZ, 100%

evtl. mit Erfahrung als Pizzaiolo  
Sie schätzen den kreativen Beruf, selbst gemachte Spezialitäten, gutbürgerliche Küche und Grill?  
Dann sind Sie bei uns genau richtig.

Sowie Servicemitarbeiter-Aushilfe

für Freitag/Samstag und Sonntag.  
Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.  
Telefon 033 356 46 36



Wir sind ein führendes Unternehmen der Landtechnikbranche. Unser Spezialgebiet ist der Import und Vertrieb von renommierten Traktorbaumaschinen. Für unsere Kundendienstabteilung suchen wir einen jüngeren dynamischen

Landmaschinenmechaniker - Servicetechniker

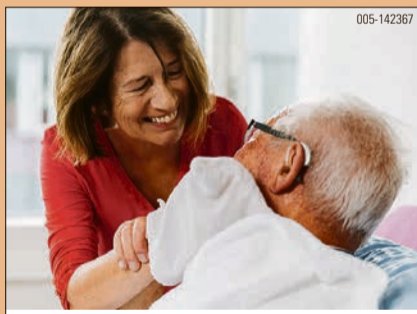
**Ihre Hauptaufgaben:**  
Sie beraten unserer Händler und teilweise Endkunden in technischen Belangen am Telefon. Sie erledigen Ersteinführungen von Maschinen und Servicearbeiten beim Kunden.

**Ihr Profil:**  
Sie sind ein kommunikativer und teamfähiger Landtechnikprofi. Sie haben ein Flair für Elektronik und können in Deutsch und Französisch, wenn möglich auch in Englisch, fließend technische Gespräche führen. Sie nutzen Ihre Kontaktfreudigkeit und Zuverlässigkeit um die Zufriedenheit unserer Kunden zu verbessern.

**Ihre Zukunft:**  
Sie erwarten eine interessante, abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Herausforderung mit grosser Selbstständigkeit. In einem angenehmen Arbeitsklima erhalten Sie ein leistungsgerechtes Einkommen und fortschrittliche Sozialleistungen.

**Ihr nächster Schritt:**  
Wenn Sie diese interessante Aufgabe anspricht, senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen zHv Hr. J. Schmid schmid@ott.ch.

**OTT Landmaschinen AG,**  
Industriestrasse 49, 3052 Zollikofen  
Tel 031 910 30 10, www.ott-landmaschinen.ch



Beruflicher Einstieg in die Pflege

Jetzt mit dem  
Lehrgang Pflegehelfer/-in SRK

Infos und Anmeldung:  
www.srk-bern.ch/ph

SRK Kanton Bern, Bildung SRK  
Bernstrasse 162, 3052 Zollikofen  
Telefon: 031 919 09 19 | bildung@srk-bern.ch



Dank erfreulicher Auftragslage suchen wir zur Verstärkung unserer Sanitärabteilung einen motivierten

**SANITÄRMONTEUR EFZ**

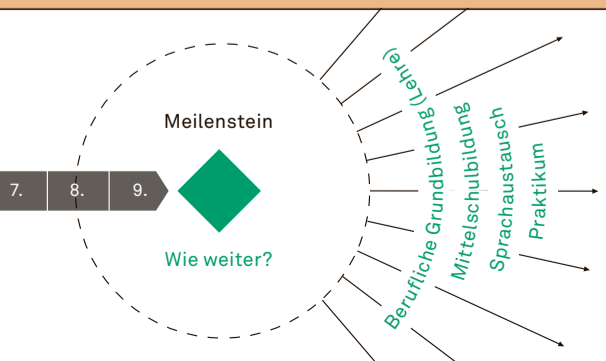
für unseren Betrieb mit Geschäftssitz in Milken. Eine gute Voraussetzung, um über einen Wechsel nachzudenken.

Wir garantieren Ihnen Vielseitigkeit und Abwechslung, mit Um- und Neubauten sowie Reparaturen.

Wenn Sie motiviert und engagiert sind, freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.



**Bingeli AG Milken**  
z. H. Frau J. Bingeli Baeriswyl,  
Dorf 25, 3157 Milken  
bei Schwarzenburg/St. Antoni  
(Wir arbeiten nicht mit Temporär- oder Stellenvermittlungsbüros)  
Tel. 031 731 19 19\*



Didac Bern Der Weg zum Beruf

9. und 10. Schuljahr – Handelsschule/KV – Weiterbildungen

Besuchen Sie uns an einem Infoanlass:  
Donnerstag 27. Oktober  
Dienstag 29. November  
Start jeweils um 18.00 Uhr

Didac Bern  
Alpeneggstrasse 1  
3012 Bern  
031 311 54 44

www.didacbern.ch

046490J

917281A

012-280458

048-859549

550865

142503D

005-141501



**Todesanzeige**

*Du hast gelebt für deine Lieben,  
all deine Müh und Arbeit war für sie.  
Gute Mutter, ruh in Frieden,  
vergessen werden wir dich nie.*

Truurig, doch dankbar für aues, wo mir zäme erläbt hei, nähme mir Abschied vo üsere liebe Mueter, Schwiegermueter, üsem Grosi, Urgrosi, üsere Schwägerin, Tante, Cousine u Gotte

**Leni Bähler-Krenger**

27. April 1929 bis 9. Oktober 2016  
«Camionör»

Nach ämene rich erfüllte Läbe isch sie im Pflegeheim Wattewiu friedlech ygschlafe.

- I Liebi u Dankbarkeit
- Martin u Käthi Bähler
- Thomas u Fränzi Bähler mit Selina u Tim
- Gabi u Peter Rubi
- Karin Bähler
- Rolf u Doris Bähler
- Anja Bähler mit Jamiro
- Ruwen u Nadine Bähler mit Ronny
- Urs Bähler u Jolanda Kohli
- Jürg Bähler u Selina Schwob mit Lio
- Nina Bähler
- Konrad u Marianne Bähler mit Thiemo u Nora
- Silvia Roth u Hans Bruni
- Verwandti u Bekannti

Truuradrässe: Konrad Bähler, Postgasse 20, 3665 Wattenwil

D Truurfyr, zu däre dir härzlech yglade sit, isch am Frytig, 14. Oktober 2016, um 13.30 Uhr ir Chiuche Wattewiu.  
A Steu vo Blueme gedänket bitte dä Spitex-Dienste oberes Gürbetal, 3665 Wattenwil, Raiffeisenbank Gürbe, 3665 Wattenwil, PC 30-4423-9, IBAN: CH95 8009 8000 0050 0204 0. Vermerk: Leni Bähler-Krenger.

5571001

**Abschied und Danke**

*Siehe, ich habe dir geboten,  
dass du getrost und freudig seist.  
Josua 1 Vers 9*

Der Platz in der Mitte unserer Familie und in unserem Haus ist leer, aber durch die unzähligen schönen Erinnerungen mit seinem Bild, seiner Wärme, seinem Lachen und seinem Verständnis gefüllt.

Im Kreise seiner Familie durfte er Abschied nehmen von diesem Leben.  
Wir haben ihn begleitet, meinen lieben Mann, unseren guten Vater, Schwiegervater, Bruder, Schwager und Onkel.

**Ernst Augstburger-Lobsiger**

30. Mai 1941 bis 1. Oktober 2016

**HERZLICHEN DANK**

sagen wir allen, die ihm in Liebe begegnet sind und ihm Gutes getan haben sowie allen die sich in Trauer mit uns verbunden fühlten und zu einem würdevollen Abschied beigetragen haben.

Auf Wunsch des Verstorbenen hat die Beisetzung im engsten Familienkreis stattgefunden.

Die Trauerfamilien  
Wichtrach, 6.10.2016

9780P

*Was Du im Leben hast gegeben,  
dafür ist jeder Dank zu klein.  
Du hast gesorgt für deine Lieben,  
von früh bis spät, tagaus, tagein.  
Du warst im Leben so bescheiden,  
nur Pflicht und Arbeit kanntest Du,  
mit allem warst Du stets zufrieden,  
nun schlafe sanft in stiller Ruh.*

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied von

**Anna Dubach-Pulfer**

22.6.1922 bis 6.10.2016

Nach kurzem Leiden und fortschreitender Altersdemenz ist sie friedlich eingeschlafen.

Traueradresse:  
Kurt Pulfer  
Voremberg 50  
3150 Schwarzenburg

Die Urnenbeisetzung, im engsten Familienkreis findet am Freitag, den 14. Oktober 2016, um 13.30 Uhr auf dem Friedhof Wahlern, Schwarzenburg statt.

Anschliessend Trauergottesdienst in der Kirche.

9798S

Für den besonderen

**Grabschmuck**

finden Sie bei uns eine grosse Auswahl an:

- Weisstannenästen
- Nordmannstannenästen
- Stiefmütterchen
- Hornveilchen
- Grabarrangements
- Grabkerzen
- Grablaternen
- Erika
- Calluna

Wir beraten Sie gerne.

**Blumen Hirter**  
Blumen Hirter AG  
Blumengeschäft und Gärtnerei

Dorfstrasse 44  
3123 Belp  
Tel. 031/819 02 08

046492J

**Jürg und Iris Beutler, Bestattungsdienst**

freundlich, familiär und kompetent

**031 819 88 20**  
www.beutlerbestattungen.ch

Wir senden Ihnen gerne unverbindlich unsere Broschüre.

045132J

**Bei Todesfall: Wir sind für Sie da**

- **Gilgen, Schreinerei, 3123 Belp**  
Telefon 031 819 02 37, Natel 079 228 06 00
- **Gebr. Wyss, Bestattungen, 3124 Belpberg**  
Telefon 031 819 04 09, Natel 079 209 02 59
- **H. Berger, Bestattungsdienst, 3087 Niedermuhlern**  
Telefon 031 819 85 69, Natel 079 810 84 00

000183J

**Paulus schreibt:  
Nur einer ist Gott: der Vater.  
Alles hat in ihm seinen Ursprung  
und er ist das Ziel unseres Lebens.  
Und nur einer ist der Herr:  
Jesus Christus.  
Alles ist durch ihn entstanden  
und durch ihn haben wir das Leben.**

*1. Brief an die Korinther 8,6*

www.agentur-c.ch  
Agentur C, 3250 Lyss, PC 30-8088-5

**Bestattungsdienst Schwarzenburgerland**

Hans-Ulrich Hürst 3148 Lanzenhäusern Tel. 079 651 15 47 / 031 731 03 57

- Unterstützung bei der Wahl der Bestattungsart
- Zurechtmachen und Ankleiden der/des Verstorbenen
- Einbetten und Aufbahnen nach Ihrem Wunsch
- Besorgen der Blumen, des Sarg- und Grabschmuckes
- Erledigen der Formalitäten in Ihrem Auftrag

Diskretion und Einfühlungsvermögen sind für uns selbstverständlich.

7545S

**031 819 10 90**

**Arche Bestattungen GmbH**  
Belp, Mühlethurnen, Gürbetal  
Grubenstrasse 3  
3123 Belp  
www.arche-bestattungen.ch

Würdevolle und achtsame Begleitung im Trauerfall

036385J

**Bestattungsdienst Zbinden**  
Bestatter mit eidg. Fachausweis  
Erfahren - Kompetent - Würdevoll

Heubach 472b Freiburgstrasse 2  
3154 Rüscheegg 3154 Schwarzenburg  
078 847 69 88 078 600 94 75  
www.bestattungsdienst-zbinden.ch

Mitglied des Schweizer Verbandes der Bestattungsdienste

046211J



Rosa Krebs  
Kundin

Joachim Schweizer  
Rotkreuz-Fahrer

## Von Mensch zu Mensch, von Tür zu Tür.

Ihr Rotkreuz-Fahrdienst im Berner Mittelland.



Fahren Sie mit:

**031 384 02 10**

Einfach zum Arzt, zum Einkauf oder zur Therapie – dank der persönlichen Begleitung von Freiwilligen aus der Region. Steigen Sie ein! Wir freuen uns auf Sie als Fahrgast oder als Fahrer/in.

Schweizerisches Rotes Kreuz  
Bern-Mittelland

Wir bringen Sie sicher an Ihr Ziel.

fahrdienst-srk.ch

Inserate im Anzeiger Gesamtauflage: 18 671 Ex. (WEMF/SW beglaubigt)

### \*\*\* Günstige Farbpreise! \*\*\*

Mit dem Anzeiger erreichen Sie ausnahmslos alle Haushaltungen in der Region Gürbetal Längenberg Schwarzenburgerland

#### Beispiel 3spaltig

(Breite 84 mm Höhe 50 mm)  
Diese Inseratgrösse kostet Sie  
Fr. 117.95 inkl. MWST schwarz/weiss

Diese Inseratgrösse kostet Sie  
Fr. 146.60 inkl. MWST farbig

Schicken Sie uns eine reprofähige Vorlage oder digitale Daten, oder faxen Sie einfach den Bestelltalon unter Angabe der Spaltenbreite und evtl. Höhe sowie Erscheinungsdaten mit Ihrem Text an untenstehende Adressen.

Inseratenschluss: Dienstag, 8 Uhr, grosse Inserate ab 1/4 Seite, Montag, 12 Uhr.  
Annahmeschluss kirchliche und amtliche Publikationen: Montag, 12 Uhr.

Einsenden oder faxen an:  
sohnverlag GmbH, Sonnenrain 17, 3150 Schwarzenburg,  
Tel. 031 731 35 90, Fax 031 731 35 92, E-Mail: anzeiger@sohnverlag.ch oder

Jordi AG, Aemmenmattstr. 22, 3123 Belp,  
Telefon 031 818 01 11, Fax 031 819 38 54, E-Mail: anzeiger@jordibelp.ch

Text:

-spaltig Höhe ca.  mm  -maliges 1. Mal in Nr.

Name:  Telefon für Rückfragen

Rechnungsadresse:

**FUST** | Küchen  
Und es funktioniert. | Badezimmer  
Renovationen

**50**  
Jahre  
aus  
an  
FUST

Kein Küchen- und  
Badumbau  
ohne FUST-Offerte!

Wir feiern unser 50-jähriges Firmenjubiläum

mit erstklassigen Aktionsangeboten!

\* Angebote gültig bis 16. Dezember 2016

**FUST Küchen**

Viele Fronten zur Auswahl

**Jubiläums-Hit**  
nur **Fr. 13 899.-**  
Vorher: Fr. 16 351.-  
Sie sparen: Fr. 2 452.-

Individuell planbar ganz nach Ihren Wünschen

Extrabreite Auszüge für mehr Übersicht

Glasэлеmente für mehr Durchblick

Alpinweiss Hochglanz

**Jubiläums-Hit**  
nur **Fr. 5 298.-**  
Vorher: Fr. 6 622.-  
Sie sparen: Fr. 1 324.-

**Nettopreise inkl. Montage und folgenden Markengeräten:**

- ✓ Einbaueherd mit Edelstahlfront
- ✓ Glaskeramik-Kochfeld
- ✓ Edelstahl-Dunstesse
- ✓ teillntegrierter Geschirrspüler A+
- ✓ Kühlschrank mit \*\*\*\*Gefrierfach A++
- ✓ Einbauspüle Edelstahl

### Alte Badewanne raus – Neue Dusch-Badewanne rein!

Auf exakt der gleichen Fläche, auf der bisher Ihre alte Badewanne stand, steht in Zukunft die neue TWINLINE. Im Klartext: **Dusche UND Badewanne in einem** – auf derselben Fläche, ohne mehr Platzbedarf.



Die Badewanne ohne Duschlösung: **Die muss jetzt raus!**

Die **neue Dusche und Badewanne** in einem ist fertig.

### Umbauen und Renovieren ... alles aus einer Hand!



**Mit Fust Bau-  
management  
sorgenfrei umbauen!**

**Unverbindliche GRATIS-Heimberatung:**  
Unser Fachberater kommt zuerst bei Ihnen vorbei und zusammen diskutieren Sie Ideen und Umsetzungsvorschläge, damit alles ganz genau passt.

Jetzt Heimberatung anfordern: Tel. 0848 844 100  
oder Mail an: kuechen-baeder@fust.ch

## Fr. 500.- Gutschein Baumanagement

Gültig bei Vertragsabschluss bis 16. Dezember 2016 für die Leistungen des Fust Baumanagements ab einem Auftragswert von Fr. 10'000.-

#### Ihre Vorteile auf einen Blick:

- Ein einziger Ansprechpartner für den kompletten Umbau
- Alle Termine werden eingehalten
- Fixpreis und Kostenmanagement mit voller Kostengarantie
- Ein einziger Rechnungssteller
- Eine Firma für alle Garantieleistungen. Haftung und Garantie nach Schweizerischem Ingenieur- und Architektenverein (SIA) und Schweizerischem Obligationenrecht (OR)
- Kein Risiko: Zusammenarbeit mit einem solventen Partner: Dipl. Ing. Fust AG
- Jahrzehntelange Erfahrung im Umbau

Niederwangen, Riedmoosstrasse 10, 031 980 13 32 • Thun, Aarezentrum, Aarestr. 30a, 033 225 14 44  
• Lyssach, Lyssach-Center, Bernstrasse 9, 034 428 21 40 • Langnau i. E., Ilfis Center, Sägestrasse 37, 034 408 10 42  
• Biel, Solothurnstrasse 122, 032 344 16 04 • Villars-sur-Glâne, Route de Moncor 2, 026 409 71 30

# IHR WEG ZUR PUBLIREPORTAGE

Mit einer Publireportage im Anzeiger Gurbetal Längenberg Schwarzenburg geben Sie Ihrer Firma oder Ihrem Anlass einen erfolgreichen Auftritt.

Machen Sie sich bekannt, stellen Sie Ihr Angebot oder Ihre Firma ins beste Licht! Interessiert?

Leistungsumfang	1 Seite in CHF	½ Seite in CHF
Daten als PDF geliefert	1500.-	750.-
Bild, Text geliefert	1800.-	1050.-
Bild, Text durch Jordi AG	2100.-	1350.-

Wir unterstützen Sie gerne bei der Gestaltung einer wirkungsvollen Publireportage. Ihr schnellster Weg dazu:

Der Anzeiger, Regina Kunz  
T 031 818 01 09, regina.kunz@jordibelp.ch



**Heizen mit Vernunft** Unser Kunde, die Seelandgas AG in Lyss, sucht durch uns eine kompetente Persönlichkeit (m/w) für den

## Vertrieb Wärme, Erd- und Biogas

Im Versorgungsgebiet sorgen Sie für den Aufbau, die Pflege und die Erweiterung der Kundschaft im Raumwärmemarkt. Ihre Produkte und Energieträger sind Fernwärme, Erd- und Biogas. Sie leiten den Bereich Vertrieb Fernwärme. Kunden sind Hauseigentümer und Industriebetriebe. Ihre Begeisterung und Freude am Kundenkontakt kommt vollauf zur Geltung. Sie erstellen – fallweise unterstützt durch ein kleines Team – Verkaufs- und Projektunterlagen, Offerten und Verträge. Dabei verfügen Sie über grossen Handlungsspielraum.

aus der Heizungsbranche. Ihre Erfahrung im Vertrieb und Ihr kaufmännisches Flair kommen Ihnen in der Ausübung dieser breitgefächerten Aufgabe zugute. Sie sind sich selbstständiges Arbeiten gewohnt und schätzen es, in einem kleinen Team anspruchsvolle Aufgaben wahrzunehmen. Nebst gut ausgebauten Anstellungsbedingungen besteht auch die Möglichkeit der zielorientierten Weiterbildung.

Für diese Funktion suchen wir eine Persönlichkeit mit technischer Grundausbildung, wenn möglich

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an [bewerbung@schaer.ch](mailto:bewerbung@schaer.ch) mit Angabe der Kennziffer J.10.16.12. Gerne erteilt Ihnen Herr Schär auch erste Auskünfte unter der Telefonnummer 034 427 30 30.

**scharpartners ag** 20 JAHRE  
die personaldienstleister.

Rekrutierung & Assessments  
Newplacement  
Ausbildung & Entwicklung  
Personal-Systeme & mehr

Lyssachstrasse 7  
CH-3400 Burgdorf  
Tel. +41(0)34 427 30 30  
[www.schaer.ch](http://www.schaer.ch)

Weitere Standorte: Bern, Solothurn, Luzern, Basel, Zürich

**swissconsultants.ch**  
ERFOLGREICH VERNETZT

**cmintegra**  
[www.cmintegra.ch](http://www.cmintegra.ch)

127-207578

BERGWALD  
PROJEKT



Auszeit fällig?  
Jetzt freiwillig in den Bergwald  
[www.bergwaldprojekt.ch](http://www.bergwaldprojekt.ch)

# Öpfel-Märit

Freitag, 14. Oktober bis Samstag, 29. Oktober 2016

**Frische hat einen Namen!**  
LANDI Thun – tagtäglich angenehm frisch



In den LANDI-Läden  
Mühlethurnen Tel. 031 809 01 30  
Rüeggisberg Tel. 031 809 04 52  
Steffisburg Tel. 033 439 01 31  
Uetendorf Tel. 033 346 00 11  
[info@landithun.ch](mailto:info@landithun.ch)



**Unglaubliche Auswahl an Tafeläpfeln und Birnen**

Äpfel 2. Klasse, alle Sorten  
**Fr. 1.95/kg**  
**6 kg Box à Fr. 9.90**

Äpfel 1. Klasse, alle Sorten  
**Fr. 2.90/kg**  
**6 kg Box à Fr. 16.90**

**Das knackigste Angebot weit und breit:**  
Mehrere Sorten in Grosskisten,  
direkt vom Baum  
**Fr. 1.50/kg**



**Speise-**

**kartoffeln**  
fest- und  
mehligkochend,  
diverse Sorten,  
in Säcken von  
2,5/10/25 kg –

**täglich zu den besten  
Preisen für Sie**

**12.50**

6 x 150 cl

**Ramseier**  
Most frisch  
ab Presse  
Multipack, PET  
87658



**AKTUELL**  
**HYPONA-PFERDETAGE**  
**17. – 29. Oktober**  
Testen und gewinnen Sie  
HYPONA-Pferdefutter in  
Ihrer LANDI!

**8.90**



**Apfel und Frischhaltebox**  
Für ca. 20 kg Äpfel.  
Masse: 55 x 36 x 41 cm. 74004

**18.90**

6 x 100 cl

**Ramseier**  
Sauser  
Multipack. PET.  
Alkoholfaltig  
1,5 Vol. %, kohlensäure-  
haltig. 87743



**Ab 31. Oktober**  
Advent und Weihnacht  
halten Einzug!  
**LANDI –**  
**das Deko-, Kerzen-  
und Geschenk-Paradies**

Postkarten,  
Visitenkarten,  
Flyer und  
mehr.

Günstig, schnell  
und einfach drucken!  
Schau vorbei auf  
[www.printzessin.ch](http://www.printzessin.ch)



[printzessin.ch](http://printzessin.ch)

Artikel- und Preisänderungen vorbehalten



**Schwarzenburgerland**

Dienstag, 1. November 2016, 18.00 Uhr  
Restaurant und Konferenzzentrum Kreuz, Belp



**EINLADUNG**  
Gantrisch Forum 2016

Gastreferent Peter Regli  
Spezialist in Fragen der nationalen Sicherheit

**«Terrorismus, Migration und Cyberkrieg: gehen sie uns etwas an?»**

Beantwortung von Fragen aus dem Publikum und Networking Gantrisch Apéro

Eintritt Abendkasse Fr. 30.–  
Anmeldung: markus.sohn@bluewin.ch oder www.wirtschafts-vision-gantrisch.ch

Wirtschafts-Vision Gantrisch

Ofenbau +  
Keramische Plattenbeläge

**habegger**  
a g Schwarzenburg

Thunstrasse 38  
3150 Schwarzenburg  
Telefon 031 731 00 62  
habeggerag@bluewin.ch

Ihr Partner für Um- und Neubauten

**Hôtel du Moléson**

Hotel Moléson  
Flamatt  
031 741 02 40

Gasthof Hirschen  
Sangernboden  
026 419 11 58

GILDE

Gasthof Löwen  
Riffenmatt  
031 735 51 54

Gasthof Bären  
Schwarzenburg  
031 731 03 42

Vier Gilde-Betriebe aus der Region empfehlen Ihnen aus einheimischer Jagd ein **gemeinsam kreiertes Wild-Menü**

**Helens**  
english courses

english courses in belp  
**neuer Anfängerkurs**  
→ ab 16. November 2016

plus Kurse auf diversen Niveaus (A1 – C1)  
Montag bis Freitag, tagsüber und abends

Helen Lanzrein 031 819 81 25 / 079 759 62 65  
www.at-helens.ch welcome@helens-englishcourses.ch

**märit**  
Schwarzenburg

Nächsten Donnerstag  
www.schwarzenburg.ch

**VEIHHANDEL**  
für Tränkekalber und  
Schlachttiere aller Gattungen

Wenger Peter  
Aeugsten  
3154 Rüscheegg-Heubach  
Telefon 031 731 06 47

**Kaufe Fahrzeuge  
aller Marken**  
ab Platz, Barzahlung.

Telefon 079 680 04 05  
El-Haddad-Autohandel

**Milchwirtschaftliches  
Museum Kiesen**  
Erste Käserei der Schweiz.  
Neu: **Schmelzkäse – Die  
Schweizer Erfindung!**

Geöffnet am Mittwoch 14 bis 17 Uhr  
und am Sonntag von 13 bis 17 Uhr  
Weitere Infos: [www.museumkiesen.ch](http://www.museumkiesen.ch)

**Sabrina Dardel**  
HAIRSTYLE

Ferien

Liebe Kundschaft  
Das Coiffeurgeschäft bleibt  
von Samstag 15.10.2016  
bis und mit Montag 31.10.2016  
geschlossen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis

**Pflanzzeit...**

Obstbäume  
Rosen  
Blütensträucher  
und Bäume

Aus eigener Kultur integrierter  
Produktion (IP).  
Wir führen auch Pflanzungen aus!

**BRÜLHART**

Baumschulen 3186 Düringen  
Telefon 026 493 12 13  
www.bruehlhart-baumschulen.ch

**Jodlerklub Frohsinn, Lanzenhäusern**  
Leitung: Fritz Zahnd

**75 Jahre Jodlerklub  
Frohsinn Lanzenhäusern**  
Mehrzweckanlage Pöschen Schwarzenburg

**Samstag, 15. Oktober 2016**  
Jubiläumsjodlerabend (Türöffnung/Abendessen  
ab 18.00 Uhr) mit  
Jodlerklub Flühblüemli Kiental  
Jodlerfamilie Herger  
Örgeli-Chracher  
Jodlerklub Frohsinn Lanzenhäusern

**Sonntag, 16. Oktober 2016** (Türöffnung 09.00 Uhr)  
Predigt (10.00 Uhr)  
Mittagessen  
Jodlertreffen Jodlervereinigung  
Schwarzenburgerland

Freundlich laden ein:  
Jodlerklub Frohsinn  
Lanzenhäusern

**bank gantrisch**

**FC Schwarzenburg**  
Sportanlage Pöschen  
**Meisterschaft**

**Samstag, 15. Oktober 2016**  
14:00 Uhr: Jun. Cb – FC Köniz

**Dienstag, 18. Oktober 2016**  
18:30 Uhr: Jun. Da – FC Bolligen

**Fussballclub Rüscheegg**  
Sportplatz Wislisau

**Samstag 15. Oktober 2016**  
14.00 Uhr Jun. Cb – FC Köniz /3

Spielplätze: 1 = Wislisau, 2 = Kaufdorf, 3 = Schwarzenburg  
Weitere Infos unter: [www.fcrueschegg.ch](http://www.fcrueschegg.ch)

**Rüscheegg-Heubach**  
**Längeney-Bad**

**Oktoberhit  
Wild-Chinoise**  
Anmeldung  
Tel. 031 738 83 03

Restaurant Längeneybad  
3154 Rüscheegg-Heubach

**VHS SCHWARZENBURG**

Neues Kursprogramm  
zum Beispiel:

- Wellnessmassage
- Adventskalender basteln
- Vorträge und Führungen und viele mehr!

Kursprogramm, Auskunft  
und Anmeldung:

Volkshochschule Schwarzenburg  
Karin Burren • T 031 731 31 91  
[www.vhschwarzenburg.ch](http://www.vhschwarzenburg.ch)

**FARBIGE HERBST-AKTIONEN!**  
**Bis 50% Rabatt auf**  
Gräser, Bambus, Japanische Ahorne, Palmen usw.








Bodendecker ab Fr. 2.–  
Buchs 70%  
Buchsersatzpflanzen  
Nadelgehölze bis 7 m  
Bonsai 30%, Obst,  
Beeren, Kiwis, Aprikosen,  
Heckenpflanzen, Thujas  
Olivien, Oleander 50%  
Hibiscus-Sträucher 50%

Japanischer Ahorn 30%  
Bambus 50%  
Gräser 50%  
Säulenapfel 20%  
Bonsai 30%  
Sträucher 40%

**Pflanzenoase Kummer**  
Top-Pflanzen zu Top-Preisen  
Immer gute Beratung!

Alles für den Dachgarten! Grosse Bäume bis 70% Rabatt.  
Buchszümler? Wir haben günstige Ersatzpflanzen.

**Teilausverkauf-Ecke!**  
Sträucher, Deko-ware,  
Zimmerpflanzen, Töpfe und  
vieles mehr!

Wir erledigen alle Pflanzenarbeiten für Sie!  
[www.kummer-gartenbau.ch](http://www.kummer-gartenbau.ch)

**Pflanzenoase Kummer**  
Thunstrasse 41, Steffisburg  
Äusserer Giessenweg 34, Münsingen

**Öffnungszeiten:**  
Münsingen:  
Montag-Freitag, 9–17 Uhr  
Steffisburg:  
Montag-Freitag, 9–18 Uhr  
Münsingen:  
Samstag, 9–14 Uhr  
Steffisburg:  
Samstag, 9–16 Uhr

**Gutschein Fr. 20.–  
Ab Kauf von Fr. 100.–  
nicht kumulierbar**

VERANSTALTUNGEN

**PZM** 1421700  
 Psychiatriezentrum Münsingen

Informationen  
 Ausbildung Pflege  
 Was ist nur mit Papa/ Mama los

Samstag, 15. Oktober 2016, 09.00 – 17.00 Uhr



**BASAR**

mit Arbeiten von Patient/-innen

**Die Krisenintervention Münsingen stellt sich vor**

Sie sind herzlich eingeladen auf einem Spaziergang die Therapieangebote und Räumlichkeiten der KIM kennenzulernen und mit den Mitarbeiter/-innen ins Gespräch zu kommen.

- Attraktionen  
 Flohmarkt  
 Dampfbahn Aaretal  
 Dixielandband «Scheicheizer»  
 Tombola  
 Hüpfburg  
 Kinderschminken  
 Trampolino
- Kulinarische Angebote  
 Hamme und Kartoffelsalat  
 Bratwurst  
 Apfelhüchli  
 Crêpes, Kinder-Crêpes  
 Chäsbrätel

Bezahle für **Abbruch- und Unfallwagen**  
**Occasion-Autos**  
 Kaufen wir bar

**Messeri**  
 Autoverwertung Gurbetal GmbH

3126 Kaufdorf, Tel. 031 809 06 16

**Kaufe Ihr Auto**  
 Sofortige Bezahlung  
 Tel. 031 781 16 61



**Grosse Herbst-Ausstellung in Toffen!**  
 Samstag 15. Oktober 2016 von 9 – 17 Uhr

- ✓ Von der Chefin hausgemachte Gratis-Gerstensuppe!
- ✓ Attraktive WIR-Konditionen!
- ✓ Super Leasing-Konditionen!
- ✓ Wegen dem grossen Erfolg wiederholen wir unsere Eintausch-Aktion (mehr Infos auf unserer Homepage)

**MARAG Garagen AG seit 1980**

Autogaragen und Carrosserie  
 Belpbergstrasse 3+5  
 3125 Toffen  
 Telefon 031 819 25 33



www.marag-garagen.ch

**Räumungen**

Häuser, Wohnungen, Estrich, Keller usw.  
**besenrein/Abnahmegarantie**  
 daniel.straubhaar@bluewin.ch  
 Natel 079 372 14 88

**Haben Sie Verlustscheine? Säumige Zahler?**

- Wir machen aus Ihren Verlustscheinen Bargeld
  - Hohe Erfolgsquote beim Eintreiben von Forderungen
  - Wir bieten Rechtsberatungen
- Herr Marti informiert Sie gerne unter 079 652 74 36

**INKASSO KÜNG** www.inkassokueng.ch  
 EINFACH ZU IHREM GELDE sale@inkassokueng.ch

**Imachttag Mühlethurnen 2016**

Kommen Sie zum Original – dem «Imachet» bei uns.  
**Samstag, 15. Oktober 2016, ab 9 Uhr bis 16 Uhr.**  
 In der Sauerkrautfabrik Thurnen, 3127 Mühlethurnen.

Wie immer: Sauerkraut/Sauerrüben/Marktstand/Musik/Bernerplatte/Festwirtschaft.

Das Imachteam freut sich auf Ihren Besuch. Bringen Sie auch Ihre Freunde mit!

**GASTHOF LINDE 3673 LINDEN**

**Vollmond – Fondue**



**Sonntag, 16. Oktober 2016 ab 18.00 Uhr**

Das unvergleichbare Fondue-Erlebnis in der ersten Vollmond-Nacht im Herbst.....

mit Unterhaltung  
 Wir freuen uns auf Ihre Reservation und Ihren Besuch

Fam. Thierstein, Tel. 031 771 03 17

**NEW SWIFT PIZ SULAI®**  
 bereits für Fr. 17 490.-

NEW: MIT EFFIZIENTER DUAL-JET-TECHNOLOGIE



**IHR VORTEIL BIS ZU Fr. 4 260.-\***

**NEW SWIFT PIZ SULAI® Top 4x4 für nur Fr. 19 990.-**  
 Limitierte Serie. Nur solange Vorrat.

\*Ihr PIZ SULAI® Zusatzpaket: 4 Winter-Kompletträder (Marken-Winterreifen auf 15" Two-Tone-Leichtmetallfelgen), hochwertige Schneeschuhe mit nobler Tasche, robuste Teleskop-Tourenstöcke aus Aluminium, modischer LED-Regenschirm, hochwertiges Bodenteppich-Set, exklusiver Schlüsselanhänger, sportliche Dekorelemente, Hightech-Bluetooth Freisprecheinrichtung mit Bildschirm, Klimaautomatik mit Pollenfilter, Keyless Entry/Start, getönte Scheiben inklusive bis zu Fr. 2 000.- Jubiläums-Bonus.

New Swift PIZ SULAI® 4x4, 5-türig, Fr. 17 490.-, Treibstoff-Normverbrauch gesamt: 4.8l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: D, CO<sub>2</sub>-Emission gesamt: 111g/km; \*Abb.: New Swift PIZ SULAI® Top 4x4, 5-türig, Fr. 19 990.-, Treibstoff-Normverbrauch gesamt: 4.8l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: D, CO<sub>2</sub>-Emission gesamt: 111g/km, inkl. Zusatzpaket im Wert von Fr. 2 260.- und Jubiläums-Bonus von Fr. 2 000.-; Durchschnitt aller Neuwagenmarken und -modelle in der Schweiz: 139g/km.  
 \*Alle Fahrzeuge ausser Swift PIZ SULAI® 4x4.

**BELWAG**  
 BELP  
 Mehr als nur eine Garage.

**BELWAG AG BELP**  
 Viehweidstrasse 12  
 3123 Belp  
 Tel. 031 819 11 55  
 Fax 031 819 72 55  
 belp@belwag.ch

**SUZUKI 3.5% HIT-LEASING**

Leasing-Konditionen: 48 Monate Laufzeit, 10 000 km pro Jahr, effektiver Jahreszins 3.56%, Vollkaskoversicherung obligatorisch, Sonderzahlung: 15% vom Nettoverkaufspreis, Kautions: 5% vom Nettoverkaufspreis, mindestens Fr. 1 000.-; Finanzierung und Leasing: www.mutlease.ch. **Sämtliche Preisangaben verstehen sich als unverbindliche Preisempfehlung, inkl. MwSt. (Jubiläums-Bonus von Fr. 2 000.- bereits abgezogen).** Limitierte Serie. Nur solange Vorrat. Gültig für Immatrikulationen bis 31.12.2016 oder bis auf Widerruf.

**Die kompakte Nr. 1**  
**SUZUKI** Way of Life!  
 www.suzuki.ch

**CIRCUS MONTI DOWNTOWN**

**Bern Allmend bis 23. Oktober**

Vorverkauf  
 Tel. 056 622 11 22 | circus-monti.ch  
 Circuskasse | Ticketcorner

Circusrestaurant  
 jeweils vor der Abendvorstellung ab 18 h

**Restaurant zur Linde**  
 Hinterfultigen  
 Martin Christen  
 3089 Hinterfultigen  
 Tel. + Fax 031 809 03 26  
 www.lindehinterfultigen.ch

**Wild aus hiesiger Jagd**

Rehpfeffer «Jägerart» mit Rotkraut, Rosenkohl, frische Spätzli  
 Rehschnitzel «Mirza» mit Rotkraut, Rosenkohl, frische Spätzli

Ab 2 Personen auf Vorbestellung:  
 Rehrücken «Baden Baden» reich garniert mit Früchten, Rosenkohl, Rotkraut, frische Spätzli

Auf Ihre Reservation freut sich das Christen-Team

**THAI-BUFFET**

SONNTAG 30. OKTOBER 2016  
 SONNTAG 27. NOVEMBER 2016  
 SONNTAG 18. DEZEMBER 2016

AB 1800 UHR / 25.- PRO PERSON  
 MI - SO 10.00 - 14.00 / 17.00 - 22.00 UHR

GASTHOF ADLER  
 DORSTRASSE 29 - 3127 MÜHLETHURNEN  
 RESERVATIONEN: 031 809 02 78 / 079 546 50 95  
 WWW.THAI-SUNEE.CH

**Jubiläumsschau**

**125 Jahre VZV Worb**

Samstag, 15. Oktober 2016  
 Schauplatz Richtigem

**Tagesprogramm**

8.00 – 9.00 Uhr	Auffuhr der Tiere
9.30 – 10.30 Uhr	Richten der Tiere
10.30 Uhr	Apéro für alle
11.15 Uhr	Kälbervorführung
12.00 Uhr	Mittagessen
13.15 Uhr	Vorführung im Ring mit anschliessenden Misswahlen
15.15 Uhr	Abzügeln der Tiere
20.00 Uhr	öffentlicher Züchterabend
ab 22.00 Uhr	Barbetrieb

**19. Chörli-Stubete in der Aula Seftigen**  
 Samstag, 15. Oktober 2016, 20 Uhr  
 Festwirtschaft ab 18 Uhr

Jodlerklub Uetendorf  
 Alphorngruppe Echo vom Stockhorn  
 Jodlerchörli Daheim Münsingen  
 Duett Daniela und Marco Bühler  
 Begleitung: Peter Rymann

Sigriswiler Orgelflüger  
 Trio Markus Liebi  
 Örgeli-Fründä Ritzgrat

Reservierungen ab 18.00 Uhr unter 079 589 24 12

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
 Gemischtes Jodlerchörli  
 Zyröseli Seftigen

# Arvenwochen

7. - 22.10.2016

**naturwohl**

Mit dreidimensional beweglichen Spezialfederkörpern

**Ausgeschlafen zu sein ist der schönste Urlaub!**

Perfekte Ergonomie gepaart mit der Kraft der Natur „RELAX® 2000“ das Original mit Arventeller. Ihrer Wirbelsäule zuliebe.

**Verlängerung Aktionsangebote bis 22. Oktober 2016**  
Montag bis Freitag, 9:30 bis 19:00 / Samstag 9:00 bis 16:00 Uhr  
Naturwohl GmbH, Ried 60/Guggisberg, 3156 Riffenmatt  
031 735 53 88, info@naturwohl.ch

**DAS GESTICKTE ALTARBILD AUS CHICAGO** Ausstellung nach Abschluss der Konservierungsarbeiten  
22.9. – 13.11.2016  
täglich von 14:00–17:30  
Führungen: jeweils um 14:30 15., 22., 30. Okt.; 13. Nov.  
**ABEGG-STIFTUNG**  
3132 Riggisberg 031 808 12 01  
www.abegg-stiftung.ch

Naturpark **GANTRISCH** mit Schwarzsee

## Gantrisch-Kulturkalender

Sa/So 15./16.10. Oberbalm, Mehrzweckhalle, Herbstfest der Musikgesellschaft, www.mgoberbalm.ch

Sa 15.10. 20.30 h Belp, Rest. Linde, Schwofe wie fruecher, Tanzen zu Walzer, Cha Cha Cha, Foxtrott, Tango, Rock'n'Roll, Slowfox und viele weitere Standart- und Lateintänze mit dem Duo Peres

So 16.10. 17 h, Toffen, KIZE, Orgelmusik mit Ekatarina Kofanova, Organistin an der Friedenskirche in Bern

Di 18.10. 20 h, Zimmerwald, Kirchgemeindehaus, Autorenabend der Kulturgruppe Wald mit Marlise Pfander

www.GantrischKulturkalender.ch

Reservation: 031 809 09 29 reservation@altimoschti.ch

# ALTI MOSCHTI

Mühlethurnen

www.alti-moschti.ch

<b>Skinny Jim Tennessee</b>	Rock'n'Roll
<b>Support Rockin' Beats</b>	
Freitag, 21.10.2016	20:30 Uhr 32.-
<b>Schertenlaib &amp; Jegerlehner</b>	Lieder, Geheil und „Zunder - ein Nachbrand“ haarsträubende Tempowechsel
Samstag, 22.10.2016	20:30 Uhr AUSVERKAUFT
<b>Silvia Marti &amp; Band</b>	Blues
Freitag, 28.10.2016	20:30 Uhr 30.-
<b>Pedro Lenz &amp; Christian Brantschen</b>	Musik „Di schöni Fanny“ mit Lesung
Samstag, 29.10.2016	20:30 Uhr 40.-

Kino um die Ecke Grubenstr. 3 Belp 031 819 70 70 REAL D 3D

**FINDET DORIE** D. [GS], ab 0(6)\* J.  
3D: Sa 15.10., So 16.10. und Mi 19.10. je 14.30h  
2D: Sa 15.10., So 16.10. und Mi 19.10. je 14.00h

**LA VACHE – UNTERWEGS MIT JACQUELINE**  
Fr 14.10. und Mo 17.10. je 17.30h, Sa 15.10. und So 16.10. je 17.00h, Deutsch, ab 6(10) Jahren  
Ein etwas anderes Road-Movie quer durch Frankreich.

**ALPZYT**  
Fr 14.10. und Mo 17.10. je 18.00h, Sa 15.10. und So 16.10. je 17.30h, Dialekt, ab 8(8) Jahren  
Nach z'ALP kehrt Thomas Rickenmann zu den Familien zurück, die er beim Alpaufzug porträtierte.

**SNOWDEN** Verräter oder Held?  
Do 13.10. bis Mi 19.10. tägl. 20.00h, D., ab 12(14) J.

**INFERNO**  
Do 13.10. bis Mi 19.10. tägl. 20.30h, Deutsch, ab 14(14) J.  
Harvard-Symbologe Robert Langdon im neuen Abenteuer!

[GS] Dieser Film unterstützt Audiodeskription und Untertitel mit Greta und Starks. \* Unsere Eintrittspreise gelten für Kinder jeden Alters. Kindern unter 4 Jahren wird der Besuch von Kinovorführungen nicht empfohlen.

www.filtra.ch

**filtra**  
Rollladen Storentechnik  
Verglasungssysteme

Glashäuser	3665 Wattenwil T 033 356 16 06	Wintergärten
Lamellen-/Raffstoren	Fensterladen	Verglasungssysteme
		Beschattungen

HC Mühlethurnen  
www.hcmuehlethurnen.ch  
1. Heimspiel der Saison!

Meisterschaft 2.Liga / Eishalle Wichtrach  
Samstag, 15.10.16 / 20.30 Uhr  
HC Mühlethurnen – EHC Freimettigen

Sponsored by:  
**Spar+Leihkasse Gurbetal SLG**

Kafi Riggi Restaurant mit Confiserie  
3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 24 32

## Oktober-Monatshit

Im Oktober servieren wir Ihnen wieder unsere feinen

**Pouletknusperli im Bierteig CH**

Jeden Tag drei feine Mittagsmenu!  
Mi/Do/Fr ab 18.00 Uhr Pizza!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Familie Baumann und Riggi-Team

frisch und freundlich **Volg** Belp

Samstag, 15. Okt. 2016 10:00 bis 14:00 Uhr

## Frische ÖPFUCHÜECHLI

Zu jedem Einkauf ab Fr. 25.00 offerieren wir Ihnen 2 Öpfuchüechli mit Vanillesauce.

Aktuell: - grosses Sortiment CH-Äpfel  
- Ramseier Obstsaft frisch ab Presse

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Volg Belp, Sägetstrasse 20, 3123 Belp  
031 812 90 98

180-119778

**EDELMAIS**  
...EINMAL MEER!

MI.-DO. 30.11.-01.12.16  
**BERN THEATER NATIONAL**

WWW.STARTTICKET.CH / 0900 325 325  
(CHF 1.19/MIN AB FESTNETZ), POST  
ODER ALLEN STARTTICKET VVK-STELLEN

PRESENTING SPONSOR: **SAMSUNG**

WUDO RYU

## Anfängerkurse

in Kehrsatz

**Judo für Kinder**  
Dienstag, 25. Oktober 2016  
18.15–19.15 Uhr

**Karate für Kinder**  
Donnerstag, 27. Oktober 2016  
18–19 Uhr

**Auskünfte und Anmeldungen**  
Budo Ryu Hara Kehrsatz  
Schulheim Schlössli  
Belpstrasse 1  
3122 Kehrsatz  
Tel 031 711 29 24

FRAUEN VEREIN KAUFDORF

## KINDERKLEIDERBÖRSE

im Gemeindesaal, 3126 Kaufdorf

**25. + 26. Oktober 2016**

**Annahme**  
modische, gut erhaltene Kleider und Schuhe, Skis bis 150 cm (max. 30 Stk. pro Person)

**Dienstag, 25.10.2016**  
14.00 – 17.00 Uhr  
19.00 – 21.00 Uhr

Wir wären Ihnen dankbar, wenn Sie Ihre Artikel bereits zu Hause mit dem Preis und der Verkäufer-Nr. anschreiben würden. Für das Bestellen der Verkäufer-Nr. und bei Fragen wenden Sie sich bitte an 079 816 81 83 / frauenverein-kaufdorf@bluewin.ch

**Verkauf**  
Neu Verkauf nachmittags

**Mittwoch, 26.10.2016**  
9.00 – 11.30 Uhr und  
13.30 – 15.30 Uhr

**Auszahlung**  
und Rücknahme nicht verkaufter Artikel (Unkostenabzug 25 % des Verkaufserlöses)

**Mittwoch, 26.10.2016**  
17.00 – 18.00 Uhr

**Spielzeug – Börse**  
Auch Spielsachen aller Art sind willkommen  
Für allfällige Fragen wenden Sie sich bitte an:  
**Blaser Michaela, Tel. 079 816 81 83** oder frauenverein-kaufdorf@bluewin.ch  
Allgemeine Infos finden sie auch unter www.frauenverein-kaufdorf.ch

**Besuchen Sie am Mittwoch unsere Kaffeestube**

**BENOREX**  
Carreisen | Charter Bus

Jetzt Aktuell

Mi, 19. Oktober Top of Europe **Spezialangebot Fr. 149.00**  
inkl. Mittagessen auf dem Jungfrauojoch

Mi. 02. November **Rüebli Märli Aarau, CHF 38**

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung  
www.benorex-carreisen.ch  
oder 079 579 59 09 / 031 809 17 67, info@benorex-carreisen.ch

zugänglich... fit... mittendrin... erfahren...

**GEMEINDE-PRÄSIDIUM**  
Ich bin bereit.

# Benjamin Marti

**SVP** **EDU+UDF** **FDP**  
Eidgenössisch-Demokratische Union  
Union Démocratique Fédérale  
Die Liberalen

2. Wahlgang | 23. Oktober 2016

## Ihre Stimme zählt!